



GKN DriveLine

GKN DriveLine Brunico S.p.A.

I-39031 Brunico (BZ)
Via dei Campi della Rienza, 8
Telefono +39 0474 580111
Fax +39 0474 580501
Certificata AEO: IT AEO: 14 0870
Cod. Fisc. / P.IVA IT 00124620212
Cap. Soc. Euro 2.580.000
Società con unico socio
Direzione e coordinamento
ex art. 2497bis c.c.: Dowdais Group plc

DESTINATARIO FATTURA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

CAUSALE DEL TRASPORTO

Vendita

77195

Data emissione
23.08.2023
Pag. 1

PORTO

054 FCA (Free Carrier)

Numero interno

900253135

C22596



Codice causale entrata materiale

VE

N. progressivo spedizione

DLV762837

Punto di arrivo.

Molo

Spedizione effettuata per conto di

Consegnato in porto

Codice Cliente

Targa nave/veicolo

Codice Container

Numero ordine

Data

23/08/23

N. RIGA

DISEGNO

NATURA, QUALITÀ DEI BENI

N. LOTTO DI PRODUZIONE

U.M.

QUANTITÀ TOTALE DISEGNO

VICOLI E IMBALLAGGI USATI - MEZZI DI RACCOLTA

Codice

Descrizione

Numero

QUANTITÀ PER SINGOLO MEZZO RACCOLTA

1 550003231402
2500644200

Differenziali FP

L-A03050831

EA

630

617099

VERPACKUNGSEINHE

3

210

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 630

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 3

Quantità Imballi:

Confermità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 25/8/23

Firma

[Signature]

TRASPORTO ESEGUITO A CURA DEL

MITENTE ☐ DESTINATARIO ☐

1° Schweitzer GmbH & Co.

VEITORE
Ditta,
Residenza
o Domicilio

Il compilatore

Peso lordo

2857,590

Peso netto

2603,79

Numero colli

3

GG DATA / ORA INIZIO TRASP. AA ORA MIN
23 08 23 8 8

AUTOMEZZO TIPO / TARGA
LB SC 1945

Relativa documentazione aggiuntiva ricevuta/Firma
V. del destinatario, INC-70026 Modugno (BA)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

25 AGO 2023

FIRMA E TIMBRO DESTINATARIO (se diverso)
"verifica su qualità e quantità"

UM - Unità misura / Unit measure

EA Pezzi/pcs
KK Kg
M M

MM MM
S2 M²
M³

PK Confezione / Packing
RL Rotoli / Rolls
LT Litro / Litre

PR Palo / Pair
ST Serie / Set
DZ Dozzina / Dozent

ML ML / ML
BT Bottiglia / Bottle

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 : 39031 BRUNECK (BZ)					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 7795 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).														
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAENA PT S.p.A. VIA DEI CICLINI 4					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg Wannseestraße 10														
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70070 TROBIGNO (PA) Land/Pays					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)														
4 Ort und Tag der Übernahme Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 Land/Pays : 39031 BRUNECK (BZ) Datum/Date					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs														
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Doc.																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³							
				3 PAL AUTOMOTIVE						2.557									
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzeilmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire			
UN										Fracht Prix de transport									
										Ermäßigungen Réductions									
										Zwischensumme Solde									
										Zuschläge Suppléments									
										Nebengebühren Frais accessoires									
										Sonstiges Divers									
										Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					24 Gut empfangen / Réception des marchandises am le 25.10.2023 Date TROBIGNO (PA)									
14 Rückerstattung Remboursement					21 Ausgefertigt in Etablie à BRUNECK am le 23.10.2023					25 Gut empfangen / Réception des marchandises am le 25.10.2023 Date TROBIGNO (PA)									
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco					22 GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					23 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg - Fammerfeld Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit dem Transporter von : 39031 BRUNECK (BZ) bis km					Paletten-Absender - Expéditeur des palettes					Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes									
					Art					Art									
					Anzahl					Anzahl									
					Kein Tausch					Kein Tausch									
					Tausch					Tausch									
					Euro-Palette					Euro-Palette									
					Gitterbox-Palette					Gitterbox-Palette									
					Einfach-Palette					Einfach-Palette									
26 Vertragspartner des Frachtführers					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift									
27 Amtliches Kennzeichen					Kfz														
Nutzlast in kg					Anhängen														
Benutzte Gen.-Nr.										☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT									